



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Ганао (Конго, Браззавиль)	349
Выступление г-на Пезвака (Афганистан)	353
Выступление г-жи Меир (Израиль)	358
Выступление г-на Балафреджа (Марокко)	362

Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС  
(Венесуэла)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ГАНО (Конго, Браззавиль) (*говорит по-французски*): Я глубоко тронут и в меньшей степени горд тем, что впервые обращаюсь к этой высокой Ассамблее от имени моей страны — Конго (Браззавиль).

2. Мне доставляет подлинное удовольствие, г-н Председатель, приветствовать ваше избрание — залог успеха нашей работы на восемнадцатой сессии, которая, как все мы ожидаем, явится поворотным пунктом в неустанной борьбе Организации Объединенных Наций за поддержание мира во всем мире. Высокая репутация, которой вы пользуетесь как на этом форуме, так и за пределами его, ваша искренняя преданность демократическим идеалам и твердая решимость посвятить себя служению людям независимо от их социального положения, цвета кожи или мировоззрения позволяют нам думать, что под вашим мудрым руководством Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций поможет человечеству сделать еще один шаг на пути осуществления его стремлений к прогрессу.

3. История и цивилизация Африки, пришедшей в упадок в результате рабства и колониального угнетения, превосхитили Устав Сан-Франциско, который появился лишь в 1945 году. Вновь обретенная свобода позволила Конго вернуться к верованиям предков и глубже постичь философию банту, в которой воплощен гений народа. Пусть же наши братья, которые все еще пребывают в угнетении и подвергаются унижениям, также обретут свою независимость.

4. Мы не должны, однако, забывать о том, что независимость — это не самоцель, а скорее средство для экономического и социального прогресса

наших стран. В некоторых странах благодаря мудрому руководству изменения проходят довольно гладко; в других, где правительство не учитывает законных стремлений народа, этот процесс совершается скачкообразно, происходят революции. Конго (Браззавиль) прошло через одно из таких неизбежных изменений 13, 14 и 15 августа 1963 года.

5. Хотя прежние политические руководители нашей страны доблестно боролись за ее независимость, эта независимость превратилась в пирог, который поделили между собой привилегированные лица в соответствии со своими родственными узами или этническим происхождением. Единственными приметами обретенной свободы стали роскошные резиденции министров и бесстыдно шикарные правительственные лимузины, проносящиеся по улицам Браззавиля.

6. Падение нравов вызывало глубокую тревогу. Непреходящие ценности в подлинном значении этого слова, казалось, перестали существовать; их заменили коррупция и фаворитизм. Присвоение государственных средств, должностные преступления и произвол стали обычным явлением. Безнаказанность процветала. Несправедливость и репрессии нарушили нормальную работу административного аппарата. Практика предоставления важных и ответственных постов мелким чиновникам, явно некомпетентным и недобросовестным, единственной заслугой которых была их абсолютная и слепая преданность аббату Фюльберу Юлу, привела к тому, что Конго стало символом административного произвола. В результате этого исчезло всякое представление о долге, дисциплине и профессиональной чести.

7. Ухудшение социальных условий с каждым днем становилось все более заметным. Общественные фонды растрачивались вопиющим образом, а возникший после провозглашения независимости разрыв между псевдобуржуазией и неоколониальным пролетариатом, а также между правителями и молодежью угрожающе возрастал. Явная некомпетентность технических советников, которыми окружили себя конголезские руководители, неблагоразумие, проявляемое этим режимом в вопросах согласованной внутриафриканской политики, и многочисленные акты его вмешательства во внутренние дела соседних государств завершают и без того уже мрачную картину, еще более усугубленную тяжелым экономическим положением, в котором находилась страна после получения суверенитета.

8. Все слои конголезского общества отдавали себе отчет в существующей опасности и в то же время понимали, что руководитель, которого они по своей воле избрали несколько лет назад, мечтает теперь лишь об одном — как бы сесть на шею народу. Поэтому народ был единомыслен в своих действиях, когда диктатор аббат Фюльбер Юлу попытался использовать против него то роковое оружие, которое в результате привело к его собственной гибели, а именно создание единой партии.

9. Конголезцы не выступали и не выступают против однопартийной системы. Она была им нужна, чтобы положить конец племенным распрям, раздирающим молодые африканские государства. Но они вовремя распознали подлинные намерения аббата-диктатора, и мирная революция, осуществленная народом 13, 14 и 15 августа 1963 года, в последний момент спасла страну от позорного неокOLONиализма.

10. Эта революция привела к созданию правительства, членом которого я имею честь быть, правительства, куда каждый член избирался народом не по племенным признакам, как это было раньше, а по деловым качествам и в зависимости от его преданности общему делу.

11. О нашей революции говорили, что она не была народным движением, что она была лишь революцией больших городов и что сельские массы сохраняли верность старому режиму. Некоторые даже утверждали, что так называемые события в Браззавиле, которые правильнее было бы называть событиями в Конго, были инспирированы из-за границы. Конго не считает нужным отвечать на подобные утверждения и заявляет: «Мы сделали лишь то, что нам подсказывал наш долг инициаторов дела освобождения Африки».

12. Позвольте мне с трибуны Организации Объединенных Наций воздать должное мужественному конголезскому народу, чья политическая зрелость будет еще долго служить примером народам всего мира. Осуществить мирную революцию в наши дни и в наш век, когда, кажется, весь мир с каждым днем все больше жаждет кровопролитий, представляется чудом даже самым опытным политическим обозревателям. Правда, смерть троих наших соотечественников, о которых мы скорбим, отбрасывает черную тень на эту замечательную страницу истории, только что написанную в Конго. Но ничего не может быть почетней для гражданина, чем умереть за родину.

13. Сразу после прихода к власти правительство Его Превосходительства г-на Альфонса Массамба-Деба заявило, что его единственной политикой будет самоотверженный труд для создания условий, в которых конголезский народ мог бы прийти к лучшей жизни.

14. Действительно, что мы выиграем от того, что будем участвовать в идеологической борьбе, ко-

торая разделяет мир? Мы не ставим своей целью покорять соседние народы, мы хотим жить возможно более полной жизнью, используя все те блага, которые наука и техника предоставляет всем народам, стремящимся пользоваться ими во имя высших интересов человечества. Преследуя эту цель, мы рассчитываем на международное сотрудничество и — почему бы нам не быть откровенными — на помощь всех без исключения высокоразвитых стран. Было бы бессмысленно искать в наших действиях результаты чужого скрытого влияния или делать политические выводы из того факта, что некоторые наши руководители совершили поездки в Вашингтон, Париж или Москву. Мы протягиваем руку всем, кто готов пожать ее с чувством уважения к нашему достоинству и суверенитету. Мы преисполнены решимости серьезно изучать каждую проблему, памятуя о высших интересах нашей страны и стремясь в каждом случае найти подлинно африканское решение.

15. В этом году наш континент сделал большой шаг вперед по пути к единству в связи с созданием Организации африканского единства, и встреча глав государств в Аддис-Абебе<sup>1</sup> послужила на пользу Африке.

16. Организация африканского единства (ОАЕ) является исторической вехой на пути к согласованному использованию наших ресурсов и совместному решению наших проблем. Мы горды тем, что помогли ее созданию не только потому, что это кульминационный пункт борьбы нашего народа за свободу, но и потому, что наши страны, ставшие теперь свободными, подтвердили в братской хартии свою решимость жить по законам нового, единого и миролюбивого мира, в духе Устава Организации Объединенных Наций. Мы верим в Организацию африканского единства; мы убеждены, что она будет служить народам и — в отличие от некоторых региональных союзов, разоблачить которые нам помогли события в Конго (Браззавиль), — никогда не выродится в синдикат защиты корыстных интересов облеченной властью горстки людей.

17. В этой связи правительство и народ Конго хотят воздать должное правительству и народу Малагасийской Республики, которые сразу же после революции проявили солидарность, укрепившую и без того тесные узы, всегда связывавшие Тананариве и Браззавиль. Эта солидарность, подтвердившая, что судьбу мира определяет дружба народов, а не отдельных людей, отличается от позиции других стран, которые хотя и заявили, что они друзья конголезского народа, но потребовалось полтора месяца, чтобы они подтвердили это на деле.

18. Знакомство с годовым докладом Генерального Секретаря о работе Организации (А/5501) дало мне достаточно оснований для надежды и

<sup>1</sup> Конференция глав государств и правительств независимых стран Африки, проходившая с 22 по 25 мая 1963 года.

уверенности. Хотя за последний год борьба за мир ознаменовалась в ряде случаев только полупобедами, она несомненно достигла прогресса. Присутствие Организации Объединенных Наций в тех районах, где существовала угроза войны, хотя и не было панацеей от всех зол, однако в немалой степени избавило народы от многих страданий, а примирительная роль Генерального Секретаря становилась все более важной и все более очевидной.

19. Мы также высоко ценим Организацию Объединенных Наций и всегда благодарны ей за ее деятельность по оказанию помощи беженцам, этим несчастным жертвам национального или международного кризиса, этого постыдного свидетельства несовершенства нашего мира.

20. Операции Организации Объединенных Наций в Конго (Леопольдвиль), которые вызвали столь острые разногласия среди государств-членов и которые все еще глубоко их разделяют из-за своих финансовых последствий, приближаются к завершению. Мы надеемся, что в этом вопросе Организация Объединенных Наций проявит доверие к правительству Конго (Леопольдвиль) и что вывод войск Организации Объединенных Наций будет осуществлен в соответствии с пожеланиями местных властей, как это предусматривается в резолюции, принятой Советом Безопасности 14 июля 1960 года<sup>2</sup>. После того как израсходовано столько средств и принесено в жертву столько человеческих жизней, было бы жаль оставить работу незаконченной. Игнорирование мнения конголезского правительства по этому вопросу можно расценивать как отсутствие доверия к этому правительству. Чувства братской солидарности, которые связывают народы, живущие по обеим сторонам реки Конго, не позволяют нам поддерживать какие-либо действия, противоречащие интересам братской Республики Конго (Леопольдвиль).

21. Несмотря на вредное искажение фактов органами печати, операции Организации Объединенных Наций в Конго будут иметь помимо прочего то несомненное значение, что они помогут наиболее развитым странам получить ясное представление об африканских проблемах. Мы можем без преувеличения сказать, что восемнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи призвана стать сессией Африки. Впервые наши тридцать две страны, число которых будет расти, создали здесь единую группу и полностью понимают, что она представляет теперь одну треть общего числа членов Организации. Правда, они не располагают достаточной экономической и военной мощью, пропорциональной их числу, но наша Организация должна признать их моральное значение, если она хочет, чтобы право восторжествовало над силой, чтобы права человека окончательно взяли верх над старыми концеп-

циями национализма и империализма. Предоставление Африке ее законного места в мире означает признание справедливого закона демократии в мировом масштабе: дать бедному и богатому одинаковое право голоса, судить о человеке по истинной его ценности независимо от соображений материального характера.

22. Устав Организации Объединенных Наций был разработан в 1945 году благодаря достойному восхищению проявлению доброй воли со стороны союзных держав, в чьих руках в то время находилась судьба человечества, но с того времени прошло восемнадцать лет, и сейчас более чем когда-либо необходимо пересмотреть Устав, чтобы приспособить его к реалиям сегодняшнего дня.

23. Совет Безопасности как исполнительный орган стал слишком непредставительным, и его состав не должен более напоминать о временах, когда большая часть африканского континента была под колониальным господством. Мы надеемся, что постоянные члены этого органа проявят мудрость и сделают логические выводы из той удивительной эволюции, которая произошла отчасти также благодаря проявленным ими великодушию и широте взглядов.

24. Известно, что у великих держав мира есть свои проблемы; однако вызывает удивление тот факт, что, чем сильнее государство, тем больше оно боится, что кто-то его поработит, словно опасения, вызываемые научным и военным прогрессом их потенциального противника, лишают эти страны здравого смысла и разума. Однако в этом году, как мы убедились, это нарастание страха перестало казаться необратимым процессом, и Московский договор<sup>3</sup> о частичном прекращении ядерных испытаний явился известным тормозом на опасном склоне, по которому мчались вниз великие державы.

25. Если постоянные члены Совета Безопасности будут более решительно действовать в направлении ослабления напряженности и разоружения, мы сможем надеяться, что они подойдут к проблемам деколонизации совершенно по-новому. Мы достигли такой стадии, когда применение форм морального воздействия в целях искоренения остатков колониализма на нашем континенте путем переговоров оказалось безуспешным. Та помощь, которую африканцы могут предоставить своим братьям, все еще находящимся в угнетении, те политические и экономические санкции, которые они могут применить, освободительные войны, которые они обязаны поддерживать,— все это наталкивается на прямую или косвенную помощь, оказываемую великими державами расистскому меньшинству, находящемуся у власти в Центральной и Южной Африке.

26. Теория г-на Салазара не имеет больше сторонников в этой Ассамблее, за исключением

<sup>2</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4387.

<sup>3</sup> Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный 5 августа 1963 года.

представителей его собственной страны. Никто не осмеливается защищать политику апартеида, кроме белых поселенцев, которые создали ее ради собственной выгоды. Тем не менее правительства Португалии и Южной Африки, а также южнородезийские власти получают поддержку от могущественных друзей, руководствующихся политическими, экономическими или другими соображениями. На шахматной доске холодной войны каждая страна представляет собой пешку, и любой ценой надо удерживать ее, чтобы она не попала в руки другой стороны. Каждый готов заключить пакт с дьяволом, если бог уже однажды подвел его.

27. Мы надеемся, что в будущем великие державы перестанут думать об Африке только с точки зрения военных баз, стратегических полезных ископаемых или частных финансовых интересов и согласятся как с очевидным фактом, что полное освобождение континента принесет пользу в равной степени всем расам в мире, чья экономика и торговля должны постоянно и разносторонне развиваться. Соответственно мы ожидаем прекращения помощи, которая позволяет Португалии — небольшой стране, не достигшей высокой степени развития, — вести колониальные войны, расходы на которые явно превышают ее ресурсы. Мы надеемся, что Соединенное Королевство предпримет безотлагательные действия в Южной Родезии, чтобы самоуправление, предоставленное ей в колониальный период, не было использовано в качестве предлога отказать в правах 90 процентам населения страны.

28. Прибегая к различным ухищрениям, привилегированные круги все еще пытаются удерживать часть нашего континента в рабстве. Используются сложные избирательные системы, чтобы не допустить народ к голосованию там, где у властей не хватает наглости, как в Южной Африке, принять законы, открыто и полностью лишаящие народ его прав. В Европе в прошлом существовали искусственные ограничения права голоса, но сейчас они полностью исчезли, и в Уставе Организации Объединенных Наций, который мы решили выполнять, изложены элементарные принципы демократии, являющиеся фундаментом, на котором надо воздвигать все здание.

29. Если правительство народа и избранное народом руководствуется лишь одним принципом — «один человек — один голос», то как можно ставить это право голоса в зависимость от таких условий, как уплата налога, знание иностранного языка или даже принадлежность к определенной расе? Подобные формы дискриминации отмирают во всем мире, они были бы несправедливы даже для угнетения меньшинства. Что же произойдет, если они приведут к тому, что в стране будет установлена власть, противоречащая воле большинства ее населения? Очевидно, нет смысла повторять здесь общепринятые истины. И все же великие державы соглашаются со всем этим лишь теоретически; они

еще не поняли всех практических последствий и не осознали, что окончательное освобождение Африки отвечает интересам всех стран, поскольку переговоры со свободными людьми наиболее плодотворны.

30. Остатки колониализма фактически препятствуют великому начинанию в области международного сотрудничества, которое будет наиболее важным аспектом деятельности Организации Объединенных Наций в тот самый день, когда сохранение мира станет — мы надеемся, что этот день наступит, — более легкой задачей. Тревожит то обстоятельство, что промышленные страны, независимо от их экономической структуры, продолжают развиваться и повышают жизненный уровень своих народов, в то время как большинство развивающихся стран, несмотря на предпринятые в свое время усилия, не в состоянии выиграть трагическое соревнование между экономическим развитием и ростом народонаселения. Если система торговых отношений, основанная на обмене промышленных товаров на сырье, будет увековечена в ее нынешней форме, она в конечном итоге заведет мир в тупик. Иными словами, Африка осуждает такой колониальный порядок. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоится в 1964 году, должна положить конец спекуляции, характерной для международных сделок на сырье и готовую продукцию.

31. Создание компенсационного финансового механизма в мировом масштабе должно стать нашей первоочередной задачей в целях стабилизации и поддержания цен на сырьевые товары. Так же как каждая страна стремилась защитить своих земледельцев от потрясений, связанных с быстрой индустриализацией, так и весь мир должен, как один, прийти на помощь сельскохозяйственным и поставляющим руду странам, чтобы защитить их от отрицательных последствий экономической эволюции, которая во всех других отношениях открывает богатые перспективы для человечества.

32. Речь идет о том, чтобы предоставить блага современной цивилизации миру, большинство населения которого страдает от недоедания. Борьба с отсталостью оправдывается не только причинами морального характера, но и ясной и реалистической оценкой будущих экономических перспектив. Любое расширение существующего разрыва между двумя основными группами стран мира привело бы в конечном итоге к экономической гибели. Западная Европа и развитые страны с плановой экономикой догоняют по уровню индустриализации Соединенные Штаты Америки. В конце этого эволюционного процесса было бы логично ожидать, что потребности будут в какой-то степени удовлетворены и экономический рост замедлится. Было бы ошибочным и неправильным, если бы богатые страны перешли к строгому протекционизму именно тогда, когда промышленное развитие слаборазвитых стран предоставляет им огромные возможности для

капиталовложений, выгодных всем. Мы с нетерпением ждем того дня, когда все государства-члены согласятся на налог международной солидарности, чтобы предусмотреть систематическое предоставление помощи странам, которые в ней нуждаются, для того чтобы они смогли занять свое место в сбалансированной мировой экономике.

33. В этой связи мы приветствуем работу, проведенную многими правительствами по линии программ двустороннего сотрудничества. Мы рады отметить то, что делает Организация в связи с планами Десятилетия развития ООН. Мы надеемся, что в скором времени будет создан фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, который послужит отправным пунктом для эффективного содействия развитию стран Азии, Африки и Латинской Америки. Мы очень хотели бы, чтобы вся система экономической науки и планирования была передана энергичной молодежи, которая в наших странах лишь ждет, чтобы использовали ее знания.

34. Экономика — начало всякой политики, но ее целью всегда является человек, его достоинство, его духовная ценность,— все то, что мы обязались защищать. Именно поэтому я не хотел бы закончить свое выступление, не воздав должного усилиям Организации Объединенных Наций в области защиты прав человека. В стремлении к миру, деколонизации и экономическому и социальному развитию соблюдение прав человека всегда остается высшей целью нашего Устава и основой нашей деятельности.

35. Глава нашего правительства Его Превосходительство г-н Массамба-Деба в своем недавнем выступлении привел такую конголезскую поговорку: «Бойся кулака бедного человека»; ведь, нанося удар, бедняк ничего не теряет, а богатый, защищаясь, всегда должен думать не только о себе, но и о своих богатствах. Пусть государства призадумаются над этой поговоркой банту, ибо, когда человек не имеет крова и голоден, он глух к голосу разума. Давайте же облегчим его судьбу и положим конец нищете, используя те возможности, которые открывает нам гений человека, ибо в конечном итоге на земле существует лишь одна раса, один род — род человеческий, мы все должны действовать во имя его спасения.

36. Г-н ПЕЖВАК (Афганистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, зная вас в течение всех тех лет, что вы представляете вашу страну в Организации Объединенных Наций, и зная вашу объективность и желание сотрудничать, поздравляя вас с избранием на пост Председателя, я не просто следую традиционному обычаю. Я приношу вам самые искренние поздравления афганской делегации и хочу выразить свое личное удовлетворение по поводу единогласного избрания вас Председателем восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы

воздаем должное не только вам лично и народу Венесуэлы, но и всем народам Латинской Америки, великий вклад которых в дело гуманизма высоко ценится во всем мире и на которых мы из самого сердца Азии взираем с огромным уважением и глубоким почтением. Я надеюсь, что под вашим руководством данная сессия Ассамблеи оправдает надежды всех, кто считает ее исключительно важной.

37. В период между последней и нынешней сессиями Генеральной Ассамблеи в моей стране сменилось правительство. Поэтому я считаю, что в самом начале моего выступления в ходе общих прений мне следует сказать несколько слов об этой перемене.

38. Прежде всего я хотел бы заявить, что наша традиционная политика неприсоединения не изменилась. Эта политика прочно основана на дружбе со всеми странами, неприсоединении к военным блокам и мирном сосуществовании и сотрудничестве со всеми странами мира, независимо от их политической, экономической или социальной систем. Эта политика неприсоединения в силу своих традиций позволила нам беспристрастно и без всяких предубеждений против каких-либо народов и стран проявлять интерес ко всем международным событиям. Мы считаем, что в мире, где события, происходящие в каком-то одном районе, могут затронуть все районы земного шара, подобное понимание является необходимым и исключительно важным, по крайней мере для такой страны, как моя.

39. Исторический характер нашей политики неприсоединения, зародившийся задолго до раздела и разногласий, существующих в мире сегодня, позволяет нам считать, что любое сомнение в искренности нашей позиции в сфере международных отношений необоснованно и неоправданно. Наша оценка всех событий международной жизни продолжает оставаться абсолютно независимой, основанной полностью на принципе беспристрастного анализа ситуаций в зависимости от их значения.

40. Полное понимание нашей политики и признание нашей искренности всеми дружественными странами являются для нас великим источником удовлетворения, и нас поистине радуют их сотрудничество и помощь.

41. За истекший год мы не только продолжали поддерживать отношения дружбы и сотрудничества со странами нашего континента, Европы, обеих частей Америки и Африки, но — и мне доставляет удовольствие заявить об этом — установили дипломатические отношения и дружественные связи со многими странами Латинской Америки и молодыми независимыми государствами Африки, с которыми у нас столь много общих устремлений. В этой связи поддержание хороших отношений с нашими соседями было нашим главным, искренним и естественным желанием, и оно, таким образом, исполнилось.

42. Ассамблея помнит, как министр иностранных дел Ирана в своем выступлении 23 сентября 1963 года в ходе общих прений (1211-е заседание) сказал, что он счастлив, что после полутора лет переговоров личные усилия и добрые услуги Его Императорского Величества шахиншаха Ирана способствовали восстановлению нормальных дипломатических отношений между Афганистаном и Пакистаном, и выразил надежду, что будущие связи между Афганистаном и Пакистаном явятся фактором огромного значения в сохранении стабильности и мира в этом районе. Это было дружественное заявление, которого можно было ожидать от министра иностранных дел Ирана, страны, с которой нас связывает чувство дружбы и с которой мы поддерживаем добрососедские отношения. Я хотел бы выразить признательность нашей страны Его Императорскому Величеству за личные дружественные усилия и заявить, что мы поистине счастливы, что эти отношения восстановлены и что Афганистан вновь поддерживает дипломатические связи со страной, являющейся его непосредственным соседом.

43. Я разделяю надежды министра иностранных дел Ирана относительно того, что восстановление дипломатических отношений явится фактором огромного значения для сохранения стабильности и мира в нашем районе и, я надеюсь, приведет к тому, что основные политические разногласия между Афганистаном и Пакистаном будут устранены мирным путем и с помощью установления взаимопонимания между этими двумя странами.

44. Смена правительства в Афганистане, носящая конструктивный и прогрессивный характер, в силу наших внутренних административных, политических, экономических и социальных условий имеет значение лишь для нашего народа. Поэтому я не намерен отнимать время у Ассамблеи, останавливаясь на этом вопросе, но я должен подчеркнуть один момент, указывающий на связь между нашими политическими и социальными реформами, проводимыми для улучшения благосостояния афганского народа, и принципами, лежащими в основе Устава Организации Объединенных Наций. Речь идет о подготовке проекта новой конституции, основанной на принципах подлинной демократии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и традиционным жизненным укладом афганского народа, обусловленным духом народа, глубокой приверженностью идеалам равенства, уважения человеческого достоинства, свободы личности и социальной справедливости.

45. Все ораторы, выступавшие до меня в ходе общих прений, говорили о последних событиях, обеспечивших благоприятную атмосферу, в которой началась эта сессия. Афганская делегация приветствует эти события самым сердечным образом. В обстановке, когда все страны, большие и могущественные, малые и слабые, могут рас-

считывать на достижение своих национальных целей лишь в условиях мира и сотрудничества между народами и когда не существует иной альтернативы, кроме мирного сосуществования, страна, подобная Афганистану, выражает самую горячую надежду, что эта благоприятная атмосфера будет сохранена в интересах всего человечества.

46. Проявленное Советским Союзом, Соединенными Штатами и Соединенным Королевством понимание международной обстановки, приведшее к соглашению о частичном запрещении испытаний и ставшее отправным пунктом на пути к достижению взаимного доверия и взаимопонимания и смягчению международной напряженности, явилось для всего человечества источником законного облегчения. Сам факт, что этот договор поспешили подписать без колебаний и с огромным энтузиазмом столь многие страны, показывает, что мир испытывает огромную потребность даже в самых скромных мерах, способствующих международному взаимопониманию, миру и безопасности. Следует подумать и о том времени, когда державам, на которых лежит ответственность за сохранение мира, наконец удастся оправдать законные надежды человечества и освободить его от страха гибели, добившись прекращения гонки ядерного оружия во всех сферах и заключения соглашения между всеми ядерными или потенциально ядерными державами.

47. В своем введении к годовому докладу Генеральный Секретарь указал, что «достижение разоружения продолжает быть самой важной проблемой нашего времени» (A/5501/Add.1, sect. II). Мы полностью с этим согласны и хотели бы сказать, что, хотя цель всеобщего и полного разоружения по-прежнему остается отдаленной, мы позволяем себе надеяться, что будут безотлагательно предприняты новые важные шаги в этом направлении и что практическое и политическое значение этого положительного начала поможет в осуществлении более благоприятных и эффективных мероприятий.

48. Мы желаем Советскому Союзу, Соединенным Штатам и Соединенному Королевству всяческих успехов в их переговорах. В то же время мы хотели бы выразить глубокую озабоченность по поводу обстоятельств, лишивших возможности участвовать в этих переговорах некоторые другие державы, в равной степени ответственные за мирное урегулирование в целях предотвращения опасности ядерной войны и за достижение прочного успеха в деле всеобщего и полного разоружения в международном масштабе. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций, и особенно великие державы, должны приложить все усилия, чтобы найти такие решения, с помощью которых все страны, включая Францию и Китай, будут всемерно содействовать делу мира. Мы считаем, что существующие разногласия могут быть преодолены благодаря мудрому руковод-

ству, характерному для всех этих стран, и в частности с помощью реалистического подхода со стороны Организации Объединенных Наций. Поэтому Генеральная Ассамблея должна уделить внимание серьезному рассмотрению позиции Франции в области ядерного оружия и участию Китайской Народной Республики в мероприятиях по разоружению, а также ее справедливому представительству в Организации Объединенных Наций.

49. Поскольку эти переговоры в первую очередь касаются великих держав, мы призываем Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций сделать все возможное в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи и на основе существующего в ней мнения, чтобы эти державы узнали о тревогах малых стран — членов Организации Объединенных Наций, о чем Генеральный Секретарь осведомлен благодаря своему постоянному контакту с ними. Следует надеяться, что представители великих держав, понимая важность позиций всех стран в вопросах войны и мира, приложат усилия к тому, чтобы конструктивные взгляды других членов Организации Объединенных Наций — иначе говоря, воля и стремление большинства народов мира — были бы эффективно и с достаточной твердостью выражены во всех переговорах и беседах, которые затрагивают будущее человечества. Мы надеемся, что Генеральный Секретарь будет представлять мнение членов Организации Объединенных Наций в любых переговорах, в которых они прямо не участвуют.

50. Мы полностью отдаем себе отчет в том, что это предложение затрагивает по меньшей мере два важных положения.

51. Во-первых, Организацию Объединенных Наций не следует считать лишь удобным местом для встреч, как об этом говорят в некоторых кругах. Она должна выступать как самая эффективная и, по мнению афганской делегации, единственная сила в международных делах.

52. Во-вторых, чтобы осуществлять свои обязанности, Генеральный Секретарь должен расширить свои постоянные контакты с членами Организации Объединенных Наций и никогда не позволять себе ограничиваться лишь мнением некоторых членов.

53. Заявления, сделанные президентом Соединенных Штатов (1209-е заседание) и министром иностранных дел Советского Союза (1208-е заседание) в связи с желанием этих двух великих ядерных держав найти новые сферы согласия, являются сами по себе обнадеживающими. Аналогичное заявление было сделано вчера также министром иностранных дел Соединенного Королевства (1222-е заседание).

54. Хотя все мы считаем, что при наличии столь многих проблем, стоящих перед миром, усилия достичь Луны могут показаться слишком оторванными от реальной обстановки, нельзя игно-

рировать значения поисков мира в любой форме или любыми мерами. В данном случае мы разделяем мнение, столь мудро высказанное Джеймсом Э. Уэббом в его выступлении, состоявшемся несколько дней назад, что «само по себе сотрудничество в исследовании космоса между великими соперниками в холодной войне является великолепной перспективой. Это представляет собой еще один шаг на пути к сотрудничеству на земле, к изгнанию страха перед уничтожением всего живого».

55. Поэтому, понимая важность постепенного подхода, мы надеемся на создание обстановки, в которой решение всех главных проблем станет впоследствии возможным. Хотя Афганистан даже потенциально не является ядерной державой, мы именно с этих позиций подписали Договор о запрещении испытаний, несмотря на то что он не имеет практического значения для нашей страны. Однако мы пришли к выводу, что определенные последствия этого договора для всех стран мира оправдывают наше участие в нем. Во-первых, договор, по меньшей мере частично, охватывает область ядерного оружия, имеющего большую разрушительную силу, даже когда его испытывают в контролируемых условиях. Во-вторых, в силу своего разрушительного характера ядерное оружие не может быть предметом озабоченности только тех держав, которые им владеют. Оно волнует все человечество, которое пострадало бы от него в равной или, возможно, даже в большей степени. В-третьих, мы считаем, что этот договор является конструктивным шагом, способствующим наступлению оттепели в холодной войне и уменьшению международной напряженности.

56. Такое же значение можно придать установлению прямой линии связи между Москвой и Вашингтоном, и мы надеемся, что подобные меры безопасности в конечном итоге свяжут между собой все центры, на которых лежит ответственность в вопросах мира и войны.

57. Мы надеемся, что атмосфера согласия распространится и на другие практические меры по укреплению международной безопасности и что высказанное в преамбуле к Договору о частичном запрещении испытаний намерение достигнуть соглашения относительно всеобъемлющего договора, охватывающего подземные испытания, будет осуществлено в первую очередь.

58. Следующий важный шаг необходимо сделать в направлении уничтожения ядерного оружия. Это является реальной целью, и, если ее достижение не гарантировать немедленно и не осуществить быстро, чувство неуверенности может усилиться и уже предпринятые частичные и постепенные меры могут быть поставлены под угрозу.

59. Другим вопросом, имеющим огромное значение для афганской делегации, является важность роли, которую может и должна играть

Организация Объединенных Наций на данной стадии в решении главных проблем войны и мира, вместо того чтобы заниматься второстепенными проблемами. Если обстановка действительно благоприятна для принятия совместных усилий на всех уровнях, то большинство членов Организации Объединенных Наций, состоящее из малых стран, должно помнить об обязанности сотрудничать и посвятить свои усилия достижению этих целей. В этой связи я обещаю, что делегация Афганистана присоединится ко всем искренним усилиям воспользоваться благоприятными возможностями, открывающимися в данной обстановке.

60. Мы согласны с Генеральным Секретарем, который в своем введении к годовому докладу отмечает, что «кризис доверия», который Организация Объединенных Наций переживала в прошлом году, в значительной степени ликвидирован (A/5501/Add.1, sect. XII). Мы восхищаемся духом оптимизма, которым проникнут этот доклад, и хотели бы горячо поздравить его с замечательными успехами, достигнутыми им с того времени, когда на его плечи лег груз огромной ответственности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

61. Укрепление позиций Организации Объединенных Наций на нынешней стадии в международных делах в настоящее время имеет наибольшее значение. Достижения Организации и ее согласие взять на себя все увеличивающиеся обязательства вызывают большую, чем когда-либо, необходимость в том, чтобы все страны без колебаний предоставили Организации полную моральную и материальную поддержку. В пределах своих возможностей Афганистан по-прежнему, не колеблясь, будет выполнять свои обязательства. Мы искренне надеемся, что будет найдено соответствующее решение финансовых затруднений, возникших в нашей Организации, и что Генеральная Ассамблея уделит все свое внимание вопросу о повышении эффективности Организации, обеспечив адекватное представительство всех ее членов в различных органах.

62. Нельзя отрицать роль, которую Организация Объединенных Наций недавно сыграла в содействии смягчению международной напряженности. Вклад, внесенный неприсоединившимися странами, согласно решению Организации Объединенных Наций, в дело урегулирования самой критической проблемы, то есть проблемы всеобщего и полного разоружения, заслуживает высокой похвалы. Договор о запрещении испытаний является, несомненно, результатом переговоров по разоружению, проходивших под эгидой Организации Объединенных Наций, и Ассамблея должна по-прежнему оказывать полную поддержку работе Комитета 18 государств по разоружению и призывать к большему сотрудничеству в этой области.

63. Министр иностранных дел Бразилии в своем выступлении затронул этот важный вопрос

(1208-е заседание). Он выразил сожаление, что встреча в Москве была проведена вне рамок Комитета 18 государств по разоружению, и мы полностью согласны с ним в том, что этот вопрос, как было продемонстрировано позднее столь многими странами, представляет общий интерес для всех членов Организации Объединенных Наций, в особенности для членов Комитета по разоружению как представительного органа Организации Объединенных Наций.

64. Предложение Советского Союза (1208-е заседание) о созыве в первом квартале или в первой половине 1964 года совещания государств — членов Комитета 18 государств по разоружению с участием руководящих деятелей на самом высоком уровне, чтобы закрепить успех, явившийся следствием подписания Договора о запрещении испытаний и приведший к коренным изменениям в переговорах по разоружению, а также чтобы предупредить гонку вооружений и в конечном итоге прекратить ее, является поэтому не только полезным и эффективным предложением, но также и желательным в рамках Организации Объединенных Наций. Афганистан надеется, что это предложение будет одобрено всеми заинтересованными сторонами путем его поддержки со стороны Генеральной Ассамблеи. В этой связи мы вновь выражаем надежду, что Франция также сочтет возможным принять участие в работе Комитета и внесет свой вклад в эту работу.

65. Афганистан приветствует также пожелание, выраженное Соединенными Штатами и Советским Союзом, относительно договоренности не допустить вывода оружия массового разрушения в космическое пространство и предложение, внесенное Соединенными Штатами (1209-е заседание), о совместных усилиях в регулировании деятельности в космосе и его исследовании, включая, как уже указывалось, возможность совместной экспедиции на Луну.

66. Как представитель развивающейся страны я хотел бы подчеркнуть важность рассмотрения Генеральной Ассамблеей экономических и социальных вопросов. Я надеюсь, мы не ошибаемся, ожидая, что стремление к международному сотрудничеству и смягчению напряженности распространит свои практические последствия на эти области. Мы приветствуем недавние события и достижения, подкрепленные Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, и надеемся, что к концу этого Десятилетия будут устранены основные препятствия, стоящие на пути свободной торговли, нормализованы цены на сырьевые товары и увеличатся капиталовложения развитых стран в странах развивающихся.

67. Афганистан всегда поддерживал и будет по-прежнему поддерживать экономическую, социальную и культурную деятельность Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Афганистан в числе других стран решительно поддержал идею созыва Кон-



ференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и был участником решений по этому вопросу, принятых в Каире и Белграде. Мы рады, что подготовка к этой Конференции завершается. Мы надеемся, что эта Конференция урегулирует проблемы торговли и устранит дискриминационные барьеры между странами, а также рассмотрит все важные вопросы торговли между развитыми и слаборазвитыми странами. Такое сотрудничество не ограничится конкретной областью деятельности Конференции, а в свою очередь окажет практическое воздействие на развитие международного сотрудничества во всех других областях и в дальнейшем будет способствовать смягчению международной напряженности. Такое сотрудничество имеет особое значение для стран одного района, и в частности для стран-соседей.

68. Мы бы приветствовали положительное рассмотрение вопроса о создании международной торговой организации во всемирном масштабе, которая могла бы искать решение неотложных проблем мировой торговли и наблюдать за реализацией результатов Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Афганистан также с интересом рассмотрит идею выработки основных принципов экономических и торговых соглашений и эффективность долгосрочных торговых соглашений для стабильности и развития международного обмена. Мы будем приветствовать любую декларацию принципов международного сотрудничества всякий раз, когда такое предложение будет представлено на рассмотрение Организации Объединенных Наций.

69. Президент Соединенных Штатов сделал обнадеживающее заявление, подчеркнув, что предоставление отдельными странами помощи для развития должно продолжаться, но вместе с тем Организация Объединенных Наций должна играть более важную роль в содействии тому, чтобы достижения современной науки и промышленности в различных областях были доступны всем людям. Среди многих областей, упомянутых в его речи, мы самым сердечным образом приветствовали бы решение Генеральной Ассамблеи уделить внимание вопросу о создании Международного центра Всемирной организации по обмену информацией в области здравоохранения, региональных исследовательских центров по повышению медицинских знаний и подготовке ученых и врачей для развивающихся стран и в особенности вопросу о всемирной программе по повышению производительности сельского хозяйства и улучшению распределения продовольствия.

70. Перед тем как коснуться вопроса, представляющего особое значение для Афганистана, я хотел бы выразить благодарность министру иностранных дел Парагвая, который в своем выступлении (1212-е заседание) ознакомил нас со своими взглядами по этому же вопросу. Я присоединяюсь к его призыву к Генеральной Ассамблее

самые проявить добрую волю и в соответствующее время рассмотреть возможность принятия единогласной рекомендации, включающей решение проблем международной торговли для государств, которые не имеют выхода к морю. На этой сессии я хотел бы еще раз привлечь внимание Ассамблеи к ряду резолюций Организации Объединенных Наций, в которых с целью содействия развитию мировой торговли и международного сотрудничества поддерживалась идея свободного доступа к морю для государств, не имеющих морских границ.

71. На своей одиннадцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1028 (XI), в которой подтверждалось, что потребности государств, окруженных сушей, и государств, не имеющих выхода к морю, в создании надлежащих условий для транзитной торговли должны быть признаны в целях содействия развитию международной торговли. В этой резолюции содержится также просьба ко всем членам Организации Объединенных Наций:

«...полностью признать нужды государств — членов Организации, не имеющих морских границ, в области транзитной торговли и поэтому обеспечить им надлежащие условия на основе международного права и практики в этом отношении...»

72. В первых четырех статьях конвенции 1958 года об открытом море<sup>4</sup>, действующей в настоящее время, признается право свободного доступа к морю, и мы надеемся, что при решении вопросов об обеспечении свободной торговли между государствами Конференция по торговле и развитию, которая состоится в будущем году, учтет права одной шестой части стран мира, не имеющих выхода к морю.

73. В нашей повестке есть много вопросов, требующих неотложного внимания Генеральной Ассамблеи. Большинство из них являются проблемами, постоянно стоящими перед Организацией Объединенных Наций, причем некоторые из них, если им не уделять постоянного внимания, могли бы лишить нас всех того чувства оптимизма, которое мы сейчас испытываем.

74. Вопросы, связанные с колониализмом, лишение народов и наций права на равенство, независимость и самоопределение или любая другая форма нарушения прав человека заслуживают самого серьезного рассмотрения в Генеральной Ассамблее. Я не затрагивал эти отдельные вопросы, поскольку мнение афганской делегации по этим проблемам неоднократно излагалось и остается неизменным. Оно будет изложено подробно в дальнейшем, по мере того как эти вопросы будут обсуждаться Генеральной Ассамблеей.

<sup>4</sup> Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Пленарные заседания, том II (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 58.V.4, Vol.II), приложения, документ A/CONF.13/L.53.

75. Тем не менее мне хотелось бы отметить сейчас, что большинство этих проблем непосредственно затрагивает народы Африки и Азии, и именно пробуждение этих народов является наиболее важным, а возможно, единственным важным фактором при разрешении этих проблем. Процесс пробуждения ознаменовался важными событиями, и поэтому мы полны надежды, что в скором времени стремления этих народов будут осуществлены. Их сотрудничество между собой, а также с другими членами Организации Объединенных Наций, их солидарность и единство в достижении своих целей имеют поистине величайшее значение.

76. За первым шагом, предпринятым в Бандунге для достижения этих целей, последовал еще один весьма значительный шаг, недавно предпринятый в Аддис-Абебе. Конференция глав государств и правительств независимых стран Африки, состоявшаяся в Аддис-Абебе, является для нас не меньшим источником радости, чем Бандунгская конференция<sup>5</sup>, и ее следует приветствовать не только странам Азии и Африки, но и всем членам Организации Объединенных Наций как еще одно проявление солидарности государств-членов, что так важно для достижения целей этой Организации. Поэтому мы хотели бы поздравить страны Африки и всех членов Организации Объединенных Наций с этим историческим достижением.

77. В заключение я хотел бы сказать, что мы искренне надеемся, что признаки улучшения международной обстановки вдохновят нас на еще большие усилия для обеспечения прочного мира и безопасности.

78. Г-жа МЕИР (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне принести наши поздравления по поводу вашего избрания. Мы счастливы видеть на посту Председателя своего коллегу, обладающего таким замечательным опытом в делах Организации Объединенных Наций, который будет руководить нашими прениями. Обладая высокими личными достоинствами и являясь представителем страны, имеющей большое значение, вы, г-н Председатель, представляете группу государств-членов, которая с самого создания Организации была одной из главных ее опор. Лояльность латиноамериканской группы по отношению к Организации и принципы, которые она развивала в международных делах, являются крупным вкладом в работу и успехи Организации Объединенных Наций.

79. Мы все вспоминаем обстановку, в которой мы собирались в последние годы. Иногда казалось, что не только существование Организации было под угрозой, но что само человечество находилось на грани катастрофы.

80. Разоружение и запрещение ядерных испытаний неоднократно было предметом ожесточенной

дискуссии в нашей Ассамблее. Часто казалось, что чем больше мы говорим о мире, тем больше мы приближаемся к войне. Насколько же иной кажется международная обстановка сейчас. Переход от речей, направленных друг против друга, к разговору друг с другом — вот что отличает восемнадцатую сессию Ассамблеи от прошлых сессий.

81. Московское соглашение явилось исключительно важным шагом вперед в решении одного из аспектов проблемы, имеющей существенное значение для сохранения мира во всем мире. Появилась надежда, что за этим последуют новые шаги. Мы говорим это, полностью отдавая себе отчет в существовании серьезных преград, которые еще должны быть преодолены, с тем чтобы достичь целей полного разоружения и гарантированного международного мира. Но теперь мы смотрим на эти проблемы с меньшим страхом и с большими надеждами.

82. Мы слышали, как представители крупных держав давали здесь обещание продолжить переговоры, и в нас вселяет надежду сознание, что поддерживается контакт в вопросе, получившем название «продолжение дружественного и конструктивного обмена мнениями по вопросам разоружения». Ободренные тем, что уже сделано, мы осмеливаемся ожидать и даже требовать, чтобы великие державы продолжали свои переговоры до тех пор, пока мир не освободится от страха возможной гибели.

83. Мы полностью согласны с заявлением президента Соединенных Штатов относительно того, что:

«Если Советский Союз и Соединенные Штаты, со всеми их глобальными интересами и противоположными идеологиями, с ядерным оружием, все еще нацеленным друг на друга, могут найти сферы общих интересов и соглашений, то и другие страны, втянутые в региональные и расовые конфликты или испытывающие на себе агонию колониализма, безусловно, тоже могут сделать это. Постоянные споры, отвлекающие драгоценные ресурсы от удовлетворения нужд людей или истощающие энергию обеих сторон, никому не идут на пользу,— символом ответственности в современном мире является готовность искать мирное решение проблем.

Никогда не рано пытаться; никогда не поздно сесть за стол переговоров; и уже давно пора многие спорные вопросы, включенные в повестку дня этой Ассамблеи, перенести из области дебатов за стол переговоров» (1209-е заседание, пункты 41 и 42).

Мы также согласны с призывом министра иностранных дел Советского Союза, который заявил:

«Давайте строить отношения между государствами так, чтобы международные споры

<sup>5</sup> Конференция стран Азии и Африки, проходившая в 1955 году.

решались не на поле брани, а за столом переговоров, чтобы ни одно государство не могло применить силу против другого государства, внутренние порядки которого ему не нравятся» (1208-е заседание, пункт 124).

84. Как говорили президент Кеннеди, министр иностранных дел Громыко и другие уважаемые ораторы, то, что произошло в Москве по вопросу о ядерных испытаниях, может и должно произойти в различных районах мира, где напряженность угрожает миру.

85. Мы также считаем, что длительные и ожесточенные дебаты на этой трибуне и в комитетах Ассамблеи, повторяющиеся из года в год, не содействуют решению проблем. Организация Объединенных Наций, несомненно, должна сыграть важную роль в содействии урегулированию конфликтов. Но для сохранения мира по-прежнему необходимо, чтобы стороны встречались за столом переговоров.

86. Никакое выражение удовлетворения со стороны любого государства-члена по поводу соглашения, заключенного в Москве, не может рассматриваться серьезно, если это государство-член не готово применить такой же подход к проблемам, которые стоят перед ним самим. Задача содействия мирному урегулированию является обязанностью каждого и всех нас, а также основой обязательств, которые мы взяли на себя, вступая в эту Организацию.

87. Мы говорим как страна, для которой осуществление этих принципов является жизненно важным делом. На протяжении многих лет в районе, частью которого является Израиль, существует напряженность, вызванная не только арабско-израильским конфликтом, но и проблемами, возникающими между самими арабскими государствами. На самом деле за последний год напряженность в нашем районе была вызвана в основном конфликтами и борьбой между арабскими странами.

88. К сожалению, основные принципы, на которых зиждется Организация Объединенных Наций, — политическая независимость и территориальная целостность каждого государства-члена; невмешательство во внутренние дела любого государства-члена; запрещение угрозы силой или применения силы против какого-либо государства — все еще не являются руководящими принципами поведения всех государств в нашем районе.

89. И поскольку, как я уже сказала, эта ситуация затрагивает различные арабские государства, Израиль был и остается основным объектом проявления воинственности. Некоторые уважаемые представители говорили с этой трибуны об опасности гонки вооружений на Среднем Востоке и о необходимости согласованного решения. Мы рады, что эта проблема приобрела известность на международной арене. Соглашения о перемирии 1949 года, подписанные

между Израилем и четырьмя соседними арабскими государствами, преследовали цель положить конец военным действиям и послужить переходной стадией к скорейшему миру. И все же четырнадцать лет спустя наши арабские соседи по-прежнему открыто заявляют о том, что они находятся в состоянии войны с Израилем и постоянно грозят напасть на него. Более того, эта враждебность сочетается с наращиванием вооружений. Постоянный поток оружия, все более современного и смертоносного характера, разгружается в портах арабских стран в тот самый момент, когда их представители горячо ратуют с этой трибуны за мир и разоружение. Стремящихся обогатиться немецких ученых и специалистов Египет нанимает для разработки необычных видов оружия массового уничтожения, на парадах по улицам Каира провозят ракеты, а президент Египта открыто похваляется, что они могут нанести удар по любому пункту Израйля. Одновременно с этим ведется интенсивное наращивание вооружения обычного типа. Уважаемый министр иностранных дел Уганды совершенно справедливо подчеркнул (1216-е заседание) тот злобный факт, что, хотя мы и приветствуем подписание Договора о частичном запрещении ядерных испытаний, опасность наращивания вооружения обычного типа особенно заметна в обстановке напряженности на местах.

90. Если Израиль подвергнется нападению, он сумеет эффективно себя защитить, как он это делал в прошлом. Но Израиль не стремится к военной победе. Наша цель заключается в том, чтобы предотвратить войну и сохранить мир. Поскольку международное сообщество всеми силами стремится содействовать мирному урегулированию между народами, оно более чем когда-либо не может оставаться безразличным к продолжающимся подстрекательствам и подготовке к войне против одного из государств-членов. Быстрая эскалация гонки вооружений на Среднем Востоке представляет собой серьезную опасность для мира и стабильности в этом районе. В то же время она поглощает ценные, но ограниченные ресурсы, которые столь остро необходимы для того, чтобы вырвать огромные массы населения Среднего Востока из тисков нищеты, неграмотности и болезней.

91. Основной тезис этой Ассамблеи заключается в том, что подлинной альтернативой войне является мир и единственный путь к миру — это переговоры. На Среднем Востоке никакое иное мнение также не было бы совместимо с Уставом, с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, с суверенитетом заинтересованных государств или с реальностями сегодняшнего дня. Применение принципов Организации Объединенных Наций должно быть всеобщим. Израиль, который имеет не меньше прав на мир и безопасность, чем любое другое государство-член, неоднократно подчеркивал и продолжает считать, что между ним и его арабскими соседями нет таких спорных проблем,

включая проблему беженцев, которые не могут быть разрешены посредством прямых переговоров.

92. Нас радует, что в ходе нынешней и прошлых дискуссий, а также в резолюциях Организации Объединенных Наций все чаще высказывается мнение о том, что Израилю и арабским государствам следует урегулировать свои разногласия за столом переговоров. Повторение из года в год ожесточенной полемики между государствами стало практикой, бесплодной и достойной сожаления.

93. Чтобы смягчить существующую напряженность и развеять опасения относительно вооруженного конфликта, правительство Израиля предлагает всем странам Среднего Востока торжественно дать обязательство:

1) уважать политическую независимость и территориальную целостность всех государств этого района;

2) не вмешиваться во внутренние дела любого другого государства;

3) отказаться от угрозы силой или ее применения;

4) отказаться от воинственной политики и действий, включая бойкот и блокаду;

5) решать все спорные вопросы мирными средствами;

6) начать переговоры с целью достижения полного разоружения в условиях взаимной инспекции, охватывающей все виды оружия.

94. Правительство Израиля подтверждает свою верность этим принципам. Если бы с ними согласились все страны Среднего Востока, не как с декларацией для других, а как с политикой, проводимой всеми и каждым из нас, правительство Израиля убеждено, что эти принципы послужили бы здоровой основой для мира, сотрудничества и процветания на Среднем Востоке и явились бы крупным вкладом в дело укрепления международного мира.

95. Концепция такого регионального кодекса поведения недавно была подкреплена и получила новое развитие, когда 25 мая 1963 года в Аддис-Абебе главами африканских государств была подписана историческая хартия. Статья III этой хартии гласит:

«...суверенное равенство всех государств-членов; невмешательство во внутренние дела государств; уважение суверенитета и территориальной целостности каждого государства и его неотъемлемого права на независимое существование; мирное урегулирование спорных вопросов путем переговоров, посредничества, примирения или арбитража...»

Конференция в Аддис-Абебе представляет собой историческое достижение африканских госу-

дарств, прилагающих усилия для укрепления единства мира и развития этого континента. Ее влияние должно во все возрастающей степени ощущаться далеко за пределами самой Африки.

96. С глубокой озабоченностью и печалью мы говорим о некоторых территориях в Африке, которым еще не дано возможности воспользоваться своим естественным правом на независимость. Я говорю, в частности, об Анголе, Мозамбике, Португальской Гвинее и Южной Родезии. В ходе этой борьбы не может быть никаких сомнений. Нам посчастливилось жить в век, замечательной приметой которого является отказ одного народа терпеть господство другого. Об этом свидетельствует сам состав нашей Организации.

97. Мы обращаемся к Португалии с призывом продумать, нужно ли кровопролитие, чтобы проложить путь к неизбежной независимости африканских народов, находящихся под ее управлением. Пришло время ликвидировать последние остатки колониального господства в Африке.

98. Что касается Южной Родезии, то мы сердечно согласны с мнением наших африканских друзей, что независимость не может быть предоставлена этой территории в условиях, когда всем ее жителям не гарантированы равные права.

99. Мы с глубоким удовлетворением отмечаем, что в Конго после длительного и трудного периода был достигнут в определенной степени внутренний порядок, стабильность и сплоченность. Все те страны, которые внесли добровольный вклад в это дело как через Организацию Объединенных Наций, так и непосредственно, заслуживают благодарности международного сообщества. Особенно следует отметить мудрость и реализм, с которыми наш Генеральный Секретарь У Тан выполнял сложную и тяжелую обязанность, возложенную на него. Мы также выражаем нашу признательность персоналу Организации Объединенных Наций и вооруженным силам ООН в Конго за их преданное служение делу мира. Израиль приветствует правительство единого Конго, и мы ожидаем дальнейшего укрепления существующих в настоящее время уз дружбы и сотрудничества между нашими двумя странами.

100. Я хотела бы выразить надежду, что определенные проблемы, которые возникают в настоящее время в Центральной и Южной Америке и уходят своими корнями в колониальную эпоху, найдут мирное и согласованное решение при условии полного соблюдения вышеуказанных принципов.

101. Еще одной исключительно серьезной и трагической проблемой, которая пока еще не была решена, несмотря на то что Ассамблея занимается ей в течение многих лет, является проблема политики апартеида, проводимой южноафриканским правительством. Философия, согласно которой цвет кожи человека накладыва-

ет на него штамп неполноценности, противоречит непреложной истине, что «все люди созданы равными». Поэтому не приходится удивляться, что политика апартеида вызывает всеобщее осуждение.

102. Народ Израиля испытывает глубокое отращение ко всем формам дискриминации, основанной на различиях по признаку расы, цвета кожи или религии. Причины этого кроются в наших вековых духовных традициях и нашем длительном и трагичном историческом опыте в роли жертвы бесчеловечного обращения человека с человеком. Поэтому мы, естественно, выступаем против политики апартеида, колониализма и расовой или религиозной дискриминации, где бы она ни проводилась.

103. В наши дни существует крупная еврейская община, которой не разрешено свободно отправлять свой культ, удовлетворять свои духовные потребности или развивать свою культурную жизнь. Соблюдение этой общиной своих традиций навлекает на нее наказание и подвергает ее страданиям, и она должна быть свидетелем того, как оскорбляется наше Священное писание и запрещается язык, на котором оно передавалось от поколения к поколению.

104. Все мы вскоре будем отмечать пятнадцатую годовщину Всеобщей декларации прав человека. Давайте же все мы вновь заявим о нашей приверженности идеалам этой Декларации. Воздадим должное по этому случаю великому человеку — покойной Элеоноре Рузвельт, которую справедливо называли первой леди мира и которая приложила столько усилий в разработке этой исключительно важной Декларации. Этот исторический документ предназначался не для того, чтобы его просто положили в архивы Организации Объединенных Наций, а для того, чтобы он служил руководством для всех нас в наших отношениях друг с другом. Давайте же не только выступать с речами об этой Декларации, но и жить в соответствии с ее положениями.

105. Делегация Израиля считает, что эта годовщина должна быть отмечена определенным образом. Мы предлагаем просить ЮНЕСКО обратиться с призывом ко всем государствам-членам ввести обязательное изучение принципов этой Декларации в начальных и средних школах, чтобы внушить нашим детям, что дискриминация любого рода есть зло, и вдохновить их идеалами братства всех людей.

106. Свобода, справедливость и мир неделимы. Мир не может быть свободным, пока иностранная держава господствует над какой-либо страной; он не может быть справедливым, пока одна группа угнетает, преследует другую группу и осуществляет дискриминацию по отношению к ней; и мир не может быть прочным, пока одна страна угрожает существованию другой.

107. Хотя многое было сказано о необходимости содействовать прогрессу менее развитых стран

и многое было сделано учреждениями Организации Объединенных Наций, а также отдельными государствами-членами, по-прежнему сохраняется катастрофическое различие между многими миллионами, лишенными продовольствия, школ и медицинского обслуживания, и теми, кто пользуется всеми благами в этих областях.

108. Наряду с сохранением мира это является величайшей проблемой нашего времени. Эта задача не допускает какого-либо одностороннего ответа, она должна охватить весьма широкий фронт: капитал, экспортную торговлю, подготовку рабочей силы, сельскохозяйственную реформу, промышленное развитие и улучшение социального обслуживания, в частности образования и здравоохранения. Внимание международных учреждений во все возрастающей степени концентрируется на этих многочисленных нуждах.

109. Будем надеяться, что люди, собравшиеся сейчас в Вашингтоне на ежегодном заседании Международного банка реконструкции и развития и Международного валютного фонда, найдут новые пути для предоставления столь остро необходимых средств развивающимся странам на приемлемых для них условиях.

110. Обычная структура торговли доказала свою непригодность для удовлетворения нужд менее развитых стран, поскольку она имеет тенденцию к порабощению их экономики, препятствует разностороннему развитию последней и лишает эти страны эффективной защиты от непостоянства и колебаний мировых цен на сырье, доходами от которого они живут.

111. Предстоящая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию должна заняться этой проблемой и положить начало новой и разумной политике, направленной на содействие развитию экспорта из молодых стран, обеспечение им стабильных цен и предоставление возможности развивать местную промышленность.

112. Какие бы средства ни были доступны этим странам, их прогресс будет зависеть от технической квалификации и научных знаний, которые могут быть применены для их развития. В 1960 году в Израиле в Вейсманском институте в Рехоботе состоялась крупная международная конференция по вопросам науки и техники в молодых странах. Она явилась предвестником конференции Организации Объединенных Наций в Женеве<sup>6</sup> по этому же вопросу. Такие встречи помогают лучше понять эти проблемы. Ясно, однако, что потребуются более детальное исследование на совещаниях по конкретным областям.

113. Несколько недель назад в Рехоботе состоялась еще одна конференция по конкретному вопросу о сельскохозяйственном планировании.

<sup>6</sup> Конференция Организации Объединенных Наций по применению достижений науки и техники в интересах менее развитых районов, проходившая с 4 по 20 февраля 1963 года.

В ней приняли участие 80 делегатов — некоторые из них на уровне министров, — представлявших 29 стран Азии, Африки, Среднего Востока, Латинской Америки и Европы. На конференции встретились специалисты по экономическому планированию, политические руководители, социологи и эксперты по сельскому хозяйству из развитых и менее развитых стран, а также представители международных организаций. Состоялась подробная дискуссия о практических проблемах аграрных реформ и методах увеличения производства продовольствия для миллионов голодающих людей в мире.

114. Израиль, небольшая и полупустынная страна, не имеющая природных богатств, за последние 15 лет принял более миллиона беженцев-иммигрантов. Нам пришлось улучшить наши методы и повысить знания, а также усовершенствовать методы коллективного решения наших проблем. Для нас является источником глубокого удовлетворения то, что наш опыт развития и создания нации может послужить другим странам. В пределах наших скромных возможностей мы смогли за последние годы направить значительное число экспертов в эти страны и принять тысячи студентов и стажеров из этих стран, а также содействовать развитию совместных экономических предприятий в таких областях, как строительство, судоходство и освоение земельных и водных ресурсов. Это один из примеров того, как небольшие и развивающиеся страны могут сами с пользой помогать друг другу и совместно применять свой опыт и знания, даже если более развитые промышленные страны должны в то же время оставаться основными поставщиками капиталов и технических знаний. Мы твердо верим в ценность такого плодотворного и дружественного сотрудничества в духе полного равенства, уважения суверенитета каждой страны в отношении ее природных богатств и невмешательства в политические дела друг друга.

115. В условиях быстрого роста состава Организации возникает необходимость расширить состав различных органов Организации Объединенных Наций, таких как Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, с тем чтобы новые государства-члены были должным образом представлены. Израиль всегда поддерживал необходимость должного представительства, и израильская делегация считает, что в этом направлении давно следовало бы предпринять действия. Мы искренне и с сочувствием рассмотрим любые предложения, которые могут быть выдвинуты для достижения этой цели.

116. В заключение я хотела бы сказать, что никто в этой Ассамблее не склонен недооценивать глубоко укоренившееся чувство тревоги и страха, которое может замедлить и затруднить достижение прогресса по многим мировым проблемам. Само существование Организации Объединенных Наций символизирует веру в человеческий разум и здравомыслие, а также в

способность и готовность стран, больших и малых, к мирному сосуществованию. Мы переживаем такой момент в истории, когда эта вера возрождается, а угроза войны в некоторой степени уменьшается. Давайте же сейчас вновь займемся серьезными поисками согласованного урегулирования тех разногласий, которые по-прежнему существуют и разделяют нас. Нам хотелось бы думать, что первый шаг в направлении мира сделан. Пусть же теперь весь мир и каждая страна без колебаний следуют по этому пути.

117. Г-н БАЛАФРЕДЖ (Марокко) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас от имени делегации Марокко и от себя лично по поводу вашего избрания на пост Председателя этой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание на этот важный пост воздает должное вам и вашей стране.

118. В течение многих лет сессии Генеральной Ассамблеи проходили в обстановке напряженности и холодной войны, чреватой огромной опасностью для человечества. В этом году лейтмотивом восемнадцатой сессии пока были смягчение напряженности и надежда. Марокканское правительство счастливо отметить это улучшение в международной обстановке. Оно рассматривает это как кульминационный пункт неустанных усилий всех народов и всех людей доброй воли. Прения на нынешней сессии будут отмечены этим новым духом.

119. Московский договор о частичном запрещении ядерных испытаний представляет собой важное событие не только в силу проблемы, которой он касается, но также — и прежде всего — в силу того, что он открывает новые перспективы. Поэтому делегация Марокко хотела бы выразить свое глубокое удовлетворение в связи с заключением этого договора.

120. Марокканская делегация, которая, как только Марокко стало независимым государством, именно с этой трибуны протестовала против ядерных взрывов в Сахаре, с особой радостью приветствовала Договор о запрещении ядерных испытаний, хотя он все еще носит ограниченный характер. Его Величество Король Хасан II также безоговорочно заявил на Белградской конференции<sup>7</sup>, что Марокко выступает против подобных испытаний.

121. Создание безъядерных географических зон может, в свою очередь, явиться новой вехой на пути к разоружению. Начиная с 1960 года мы постоянно призывали к объявлению Африки безъядерной зоной<sup>8</sup>. При этом мы надеялись ограничить географически запас и распространение

<sup>7</sup> Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Белграде с 1 по 6 сентября 1961 года.

<sup>8</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Приложения*, пункты 67, 86, 69 и 73 повестки дня, документ A/4680, пункт 17.

ние ядерного оружия, а также уменьшить вредные последствия загрязнения атмосферы и выпадения ядерных осадков. Сегодня на повестке дня стоит объявление Латинской Америки безъядерной зоной, и марокканская делегация окажет свою полную поддержку этому предложению.

122. Мы должны подтвердить, что одним из районов, в которых международная напряженность все еще, как всегда, велика, является Средний Восток, поскольку проблема Палестины по-прежнему сохраняет тот драматический аспект, который был присущ ей с самого начала. Марокко глубоко озабочено внушающим тревогу положением, в котором находится арабское население, изгнанное из Палестины. Израиль и другие государства, ответственные за подобное положение, по-прежнему не хотят видеть нищету и те ужасающие условия, в которых на расстоянии всего лишь нескольких миль от родной земли живут сотни тысяч лишенных гражданства арабов. Мы выражаем сожаление в связи с тем, что резолюции Организации Объединенных Наций остались на бумаге и что наша Организация ничего не предприняла, чтобы обеспечить их выполнение. Страны, ведущие борьбу за справедливость и свободу, больше не могут оставаться безучастными к этой трагической проблеме, и мы должны приложить здесь все усилия, чтобы найти средства для восстановления прав арабского населения Палестины.

123. В отношении вопроса об Омане мы рады, что Генеральный комитет Генеральной Ассамблеи (154-е заседание) признал его колониальный характер, включив его в повестку дня Четвертого комитета.

124. Колониальная проблема все еще может поставить под угрозу смягчение напряженности, отмеченное нами в международных отношениях. Фактически колониализм является постоянным источником кризиса между немногими колониальными державами и остальным человечеством. Достаточно лишь проанализировать позиции государств, представленных здесь, чтобы понять, что колониальная проблема ведет к возникновению борьбы между противостоящими друг другу сторонами, что более не является просто вопросом о заявлениях, излагающих ту или иную позицию. Действительно, как мы можем оставаться безучастными, когда колониализм по-прежнему открыто существует в Анголе, Мозамбике, так называемой Португальской Гвинеи, Юго-Западной Африке и других странах? Каждый день гибнут люди в Африке и других местах. Мы действительно не можем представить себе установление прочного мира без полной ликвидации колониализма. Поэтому мы должны продолжать наши усилия, чтобы обеспечить выполнение положений Устава и, в частности, положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи о ликвидации колониализма.

125. После достижения независимости правительство Марокко, будучи верным принципам, которыми оно руководствовалось в своей собственной борьбе, всегда твердо поддерживало народы, все еще находящиеся под иностранным господством. Марокко оказывает чистосердечную поддержку различным национально-освободительным движениям как непосредственно, так и в разных органах Организации Объединенных Наций и, в частности, недавно в ходе важной дискуссии в Совете Безопасности.

126. Еще одним источником напряженности, для устранения которого мы должны приложить усилия, является ставшая одиозной практика расовой дискриминации. Южная Африка бросает вызов международному сообществу, возводя свою расистскую доктрину до уровня политической догмы. Организация Объединенных Наций должна приложить все усилия, чтобы заставить правительство Южной Африки проявить большее уважение к общечеловеческим духовным ценностям. Мы надеемся, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи примет декларацию относительно расовой дискриминации в соответствии с декларацией, принятой ею в отношении колониализма на ее пятнадцатой сессии. Марокканская делегация примет участие в разработке такой декларации и будет поддерживать ее принятие.

127. Наиболее важным политическим событием нашего времени будет присоединение многочисленных стран к международному суверенитету. Но такая политическая независимость окажется хрупкой и шаткой, если она не будет сопровождаться экономической свободой.

128. Действительно, в странах, которые недавно достигли независимости, экономика, торговля, инфраструктура и даже административный аппарат находились, за редкими исключениями, в руках колониальных держав и их граждан. В результате этого страны, получившие недавно независимость, сегодня должны осуществлять длительные и трудные изменения, радикальные преобразования структуры, оставленной в наследство бывшей властью. Им нужно пересмотреть, реорганизовать и приспособить все к нуждам населения страны. Поскольку в большинстве случаев имеет место серьезная нехватка кадров и средств, оказалось, к сожалению, невозможным осуществить эти мероприятия с необходимой быстротой и эффективностью.

129. Помощь развитых стран, оказываемая непосредственно или через международные органы, может явиться исключительно полезной. Мы не можем, однако, не отметить, что в ряде случаев страны, которые могут оказать такую помощь, пытаются с помощью капиталовложений и займов, предоставляемых на определенных условиях, ограничить в той или иной степени независимость молодых стран, пытаясь обеспечить сохранение своих привилегий.

130. Структура международного общества наших дней напоминает нам государственную структуру некоторых европейских стран в начале их индустриализации. В то время как привилегированные классы жили в обстановке изобилия, остальная часть населения находилась в ужасающих и опасных для жизни условиях. Отсутствие понимания между этими двумя классами приводило к борьбе, часто выражавшейся в серьезном нарушении равновесия и ожесточенных конфликтах.

131. Условия различных стран того времени теперь перенесены на международную арену. Действительно, именно контраст между «имущими» и «неимущими» странами, вероятно, приведет к возникновению напряженности и конфликтам. Проявят ли высокоразвитые страны больше понимания в этом отношении, чем привилегированные классы прошлого? Равновесие и стабильность в развивающемся мире должны вдохновить их на такую концепцию помощи, которая устранила бы недоверие и подозрения и привела бы к установлению доброй воли в отношениях между государствами. Этот путь мог бы привести в семье народов мира к плодотворному сотрудничеству и чувству солидарности, которые гарантировали бы мир и развитие экономики.

132. Говоря о запрещении ядерных испытаний и разоружении, мы имели также в виду положительное воздействие, которое они могут оказать на экономическое и социальное положение в слаборазвитых странах. Общеизвестным является тот факт, что военные расходы составляют ежегодно сотни миллиардов долларов. Великие державы часто подтверждали, что средства, сэкономленные в результате разоружения, были бы использованы на мирные начинания и могли бы в огромной степени помочь в улучшении жизненного уровня всего человечества.

133. Этот год был отмечен событием значительной важности — созданием Организации африканского единства в Аддис-Абебе. Рождение этой Организации является кульминационным пунктом многолетних постоянных стремлений африканцев свести воедино свои потенциальные возможности во всех областях и согласовать политические, экономические и социальные акции, с тем чтобы Африка покончила с состоянием неполноценности.

134. Единство Африки — это цель, достижение которой будет, видимо, подготавливаться региональными группировками, созданными, чтобы обеспечить ей прочную основу. Страны Магриба, например, объединенные многосторонними и реальными отношениями, намереваются согласовывать и координировать планы индустриализации и даже объединить эти планы и промышленное оборудование. Мы понимаем, что объединение Магриба будет, несомненно, связано с большими трудностями, но стремление к успеху, проявленное заинтересованными странами, является гарантией этого успеха.

135. Наши действия для достижения африканского единства и создания Магриба никоим образом не расходятся с нашей традиционной дипломатией, которая направлена на сотрудничество со всеми государствами независимо от принадлежности к той или иной группировке.

136. Его Величество король Хасан II заявил:

«Это сотрудничество не задумано как систематическое противодействие идеям Востока или Запада. Обе стороны придерживаются определенных законных и справедливых позиций, и интеллектуальная честность и объективность требуют, чтобы мы приняли такие позиции. Эта политика не подразумевает изоляции или безразличия по отношению к какой-либо части человечества; это, скорее, стремление понять и принять все, что истинно и справедливо в общечеловеческом понятии».

В рамках этой политики Марокко по-прежнему прилагает усилия в целях содействия экономическому и социальному прогрессу в пределах своих границ. В качестве важной цели страна выдвинула достижение социальной справедливости путем лучшего распределения национального дохода между различными слоями населения.

137. В своем недавнем обращении к народу Его Величество король Марокко заявил:

«Мы хотим, чтобы экономика Марокко стала прежде всего марокканской экономикой и чтобы наши граждане могли бы ее контролировать».

С этой целью правительство Марокко в этом году возобновило прямой контроль над электроэнергией и железными дорогами, чтобы лучше и правильнее руководить экономическим развитием. Таким образом, государство Марокко постепенно берет в свои руки ключевые секторы нашей экономики, поощряя в то же время частный сектор участвовать в других видах деятельности в рамках гибкого планирования.

138. В настоящее время Марокко занято очень важным делом: оно только что вступило в первую стадию аграрной реформы, которая в основном касается того, что принято называть планами земельного урегулирования.

«Эта аграрная реформа, — сказал Его Величество король Хасан II, — должна отныне энергично проводиться. Она приведет к полному пересмотру существующей аграрной структуры путем введения ограничений на размер землевладений, перераспределения земли в пользу сельского населения и экономического развития в соответствии с положениями нашей конституции».

139. Эта конституция, которая была одобрена марокканским народом 7 декабря 1962 года, превращает Марокко в конституционную, демократическую и социальную монархию. В между-



народном плане конституция ставит своей задачей достижение Большого Магриба и африканского единства, в то время как на национальном уровне она гарантирует всем нашим гражданам свободу мнения, свободу религии, свободу слова во всех ее формах, свободу собраний и организаций и свободу вступления в любой профессиональный союз или политическую организацию по их выбору. Преобразование политической и социальной структуры страны, в частности с помощью создания парламента, может вызвать некоторые проблемы адаптации, но Марокко вступило в стадию демократизации своих учреждений, преисполненное спокойствия и решимости.

140. Усилия, предпринимаемые отдельными странами, которые получают международную помощь, не должны мешать нам видеть положительные мероприятия в области развития, проводимые международными органами, в частности Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями.

141. В этой связи мы должны воздать должное работе, проведенной этими организациями в Марокко. Я хотел бы выразить признательность марокканского правительства персоналу, возглавлявшему эти организации, и экспертам, чья компетентность сравнима лишь с их преданностью долгу.

142. Я позволю себе упомянуть некоторые из проектов, которые были выполнены или выполняются различными международными организациями: подготовительный центр для персонала гражданской авиации и метеорологии в Марокко; инженерная школа в Рабате; научно-исследовательский сельскохозяйственный институт; национальный институт высшей технической подготовки в Касабланке, созданный благодаря совместной помощи Специального фонда и Международной организации труда, и институт африканских исследований, который будет открыт в Танжере в конце этого года с помощью ЮНЕСКО.

143. Мне не хотелось бы заканчивать это краткое выступление, не упомянув о проекте, который дорог моей стране,—проекте развития Рифского района. Целью этого проекта является освоение всего бассейна и водораздела реки Уэд-Себу, в частности строительство дамб, предназначенных как для контроля над уровнем воды в реке и ее притоках во избежание наводнений, так и для создания крупных крестьянских хозяйств в районе Гарбе, в долине Уэрга и на равнине Фес-Мекнес. Совет управляющих Специального фонда, ФАО и марокканское правительство будут финансировать этот проект, по которому уже предпринимаются предварительные исследования. Ожидаемое согласно этому проекту развитие сельского хозяйства, несомненно, окажет решающее влияние на сельскохозяйственное и промышленное развитие всего района и, следовательно, на экономическое развитие страны.

144. Вот вкратце некоторые аспекты работы, проводимой Марокко с помощью международных организаций и при их эффективной поддержке. Эти организации, бесспорно, делают многое в развивающихся странах, но мы надеемся, что средства, находящиеся в их распоряжении, будут увеличены, с тем чтобы эти организации могли удовлетворить справедливые просьбы, направленные им различными странами.

145. Мы считаем также, что некоторые предложения Организации Объединенных Наций представляют собой крупный вклад в дело развития слаборазвитых стран. Это можно сказать в отношении Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться в 1964 году.

146. Тем не менее, чтобы развивающиеся страны могли играть должную роль в Организации Объединенных Наций и чтобы к их голосу прислушивались, в Устав Организации Объединенных Наций должны быть внесены необходимые изменения.

147. Сегодня Организация Объединенных Наций насчитывает более 110 членов. Такое значительное увеличение состава, к сожалению, не сопровождалось изменением ее структуры. Организация осталась такой, какой она была задумана ее основателями. Теперь, однако, мы столкнулись с новыми требованиями и новыми интересами.

148. Африканские государства, большинство из которых лишь недавно получили независимость, считают необходимым, чтобы структура ООН как можно скорее была пересмотрена и чтобы им было обеспечено более справедливое положение в различных международных организациях. Марокко, со своей стороны, будет и впредь предпринимать решительные усилия в этом направлении.

149. Как может Африка эффективно участвовать в борьбе Организации Объединенных Наций за мир и прогресс и играть активную роль в международном сообществе, к чему она стремится, если ей не предоставлено справедливое и равное представительство в различных организациях путем расширения представительства африканских стран, главным образом в Совете Безопасности и Экономическом и Социальном Совете? Я хотел бы присоединиться ко всем тем, кто уже высказался здесь в поддержку требования Африки, чтобы все заинтересованные державы поняли эти законные стремления, направленные в конце концов на то, чтобы сделать более реалистической структуру нашей Организации, а нашу работу более эффективной.

150. Организация Объединенных Наций, таким образом, будет иметь больший авторитет и больше средств для выполнения ее миссии в интересах мира и международного сотрудничества.

151. У Марокко все еще есть нерешенные проблемы в отношениях с другими странами, в частности территориальные и пограничные проблемы. С тех пор как в 1956 году Марокко вернуло себе суверенитет и стало ответственно за свои внешние сношения, оно неустанно выдвигало эти проблемы. Мы официально зарезервировали мнение по этим вопросам как перед заинтересованными странами, так и в международных организациях. Мы продолжаем считать, что справедливость и благоразумие в конечном итоге победят. По нашему мнению, нет проблем, которые нельзя решить путем переговоров. Как вам известно, Марокко сделало эту мирную процедуру принципом своей дипломатии и искренне ее придерживается.

152. Что касается проблемы марокканских территорий, все еще находящихся под испанским управлением, то мы твердо надеемся, что она будет решена в духе сотрудничества и добрососедства, который характерен для наших отношений с нашими испанскими друзьями. В связи с этим мы надеемся, что переговоры, о которых было объявлено в Барахасе во время встречи Его Величества короля Хасана II и Его Превосходительства генералиссимуса Франко, вскоре начнутся и приведут к счастливому ре-

шению этой проблемы. Мы надеемся, что благодаря добрым намерениям, проявленным обеими сторонами, будет возможно преодолеть все трудности. Таким образом, обе стороны внесут вклад в дело смягчения международной напряженности и помогут укрепить мир и улучшить понимание между народами.

153. В начале своего выступления я указал, что нынешняя сессия открылась в обстановке смягчения напряженности в международных отношениях. Мы надеемся, что эта новая атмосфера будет ощущаться с каждым днем все больше и что великие державы, занятые гонкой вооружений, увидят и новые перспективы — перспективы мирного сотрудничества.

154. Конечно, между странами все еще сохраняется антагонизм: различия в идеологии, системах правления, экономических и социальных концепциях. Но эти различия стимулируют мирную конкуренцию между отдельными странами в их стремлении осуществлять национальные интересы, а это, несомненно, приведет к постоянному улучшению условий жизни людей, что является целью, стоящей выше всех наших расхождений, целью, к которой все мы стремимся.

*Заседание закрывается в 12 час. 35 мин.*